



Ս. Սահակ եւ Ս. Մեսրոպ Հայր. Եկեղեցի

Saints Sahag & Mesrob Armenian Church

The Very Rev. Father Simeon Odabashian, Pastor
70 Jefferson Street Providence, Rhode Island 02908

TEL (401) 272-7712 J FAX (401) 272-2832

<http://www.stsahmes.org>

e-mail: office@stsahmes.org

Schedule of Sunday Services

Morning Service (*Keesherayeen & Aravodyan Jham*) 9:10 a.m.
Divine Liturgy (*Soorp Badarak*) 10:00 a.m.

Sunday, June 3, 2007

Remembrance of the Prophet Elijah

Scripture Readings

II Kings 2:1-15 (Pg. 320) James 5:16-20 (Pg. 208)

Luke 4:25-30 (Pg. 56)

CELEBRATION OF TWO IMPORTANT WOMEN SAINTS

On Monday (6/4) and Tuesday (6/5) the Armenian Church will remember the lives of two important female saints: St. Hripsime and St. Gayane.

According to tradition, the Hripsimian sisterhood was home to 37 virgins who lived as hermits in a Roman monastery around 300 A.D. The Roman emperor saw a painting of Hripsime and fell desperately in love with her, vowing to make her his wife.

Not wanting to break her vows by being forced to marry the emperor, Hripsime and the other sisters followed their leader, Gayane, out of Rome. They ended up in Armenia. The Roman emperor asked Armenia's King Drtad to hunt for them and return the woman he wanted to marry.

Armenian soldiers found the women, but instead of sending Hripsime back to Rome, King Drtad fell for her beauty and decided she should be his wife. She quickly declined and so the King pressured Gayane to convince Hripsime to marry him.

Instead of pushing Hripsime toward marriage, Gayane told her to stand firm in her faith and vow of chastity. So, King Drtad had Gayane tortured. Still, she refused to encourage Hripsime to marry.

Because she continued to decline marriage, the King's forces cruelly tortured and eventually killed Hripsime, as well as the other sisters. The Armenian forces cut out their tongues, pinned them to the ground, burned their bodies, tore them open with stones, and pierced their eyes.

The martyrdom of these women took place in the last year of

St. Gregory the Illuminator's imprisonment in the deep pit. When St. Gregory was released, he immediately picked up their relics, buried them, and built a church at the site.

Through the intercession and prayers of St. Hripsime, St. Gayane and their Holy Companions, may the Lord receive our supplications and save us. Amen.

from the website of the Diocese of the Armenian Church: www.infor@ArmenianChurch.net

+ + + + +

Response when Kissing the Cross (during the procession):

The **faithful** says:

Յիշեսցիր եւ զիս առաջի անմահ գառինն Աստուծոյ:
Hee-shes-cheer yev zeez a-rra-chee an-mah ka-rinn As-doo-dzo.
(Remember me before the immortal Lamb of God.)

The **priest** says:

Յիշեալ լիջիր առաջի անմահ գառինն Աստուծոյ:
Hee-shyal lee-cheer a-rra-chee an-mah ka-rinn As-doo-dzo.
(You shall be remembered before the immortal Lamb of God.)

Response for the Kiss of Peace:

The **giver** says:

Քրիստոս ի մէջ մեր յայտնեցաւ:
Krees-dos ee mech mer hayd-ne-tsav.
(Christ is revealed in our midst.)

The **receiver** says:

Օրհնեալ է յայտնութիւնն Քրիստոսի:
Orh-nyal eh hayd-noo-tyoo-nun Krees-do-see.
(Blessed is the revelation of Christ.)

Response when Kissing the Gospel (after the Divine Liturgy):

The **faithful** says:

Յիշեսցէ Տէր զամենայն պատարագս քո:
Hee-shes-tseh Der za-me-nayn ba-da-ra-kus ko.
(May the Lord remember all your sacrifices.)

The **priest** says:

Տացէ քեզ Տէր ըստ սրտի քում:
Da-tseh kez Der usd sur-dee koom.
(May the Lord grant to you according to your heart.)

Participating in the Divine Liturgy: Please follow the prayers and hymns of the Divine Liturgy in the books provided in the pews. The front section contains the Armenian Krapar text and modern Armenian translation, while the latter part gives the English transliteration and translation. Page numbers are illuminated at the upper left and right sides of the main altar. Please sing along with any of the hymns which the choir is singing.

Confession and Holy Communion: Those who are prepared to receive Holy Communion may kneel in the center aisle or remain standing at their pew for the group recitation of the confession (p. 48-49). After the absolution please proceed via the central aisle towards the altar

in an orderly manner. Two Parish Council members will be present to assist. Please return to your pew via the side aisles.

CELL PHONES: *We kindly ask that all cell phones be turned off prior to entering the church. Please show your respect to our holy sanctuary and to your fellow worshippers.*

TODAY'S REQUIEMS (Hokehankist):

Requiem Prayer

Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy. O Christ, Son of God, forbearing and compassionate, have compassion, in your love as our creator, upon the souls of your servants who are at rest, especially upon the souls of your servants and maidservants:

- **LEO KAZARIAN** (40 Day Memorial - Karasoonk) - requested by Mr. & Mrs. Leo M. Kazarian & Family; Mr. & Mrs. Richard Kazarian; Mr. & Mrs. Mark Kazarian and Family; Mr. & Mrs. Peter Kazarian and Family; Sara Kazarian and Family; Ardashes Der Ananian; Paul, Carolyn, Paul Jr. and Nicole Der Ananian.

- **TERESA M. CHEVIAN** (One Year Memorial - Dareleetz) - requested by Mr. & Mrs. Tateos Chevian; Charles & Eileen Chevian and Family; Kym Chevian; Mesrob Chevian; Richard Chevian; Mr. & Mrs. Lawrence Chevian; Elizabeth Chevian; Rose Antonelli; Margaret Chevian.

- **ROBERT MOURACHIAN** (Three Year Memorial) - requested by Mrs. Anna Mae Mourachian; Melanie & Terry Beckemeyer (OH); Robert P. & Ruth Mourachian; Mrs. Beatrice M. Spirito; Harry Jeranian; John Tashjian and Family (Troy, NY); Miss Elizabeth Tashjian (Troy, NY); Mr. & Mrs. Jack Tashjian and Family (Troy, NY).

- **THE HUNCHAGIAN HEROIC VICTIMS OF THE 1915 HANGING: PARAMAZ, DR. BENEH, ARAM ACHUKBASHIAN, KEGHAM VANIGIAN, MOURAD ZAKARIAN, KAPRIEL KESHISHIAN, ROUPEN GARABEDIAN, ARMENAG HAMPARTSOUMIAN, APRAHAM MOURADIAN, HRANT YEGAVIAN, BOGHOS BOGHOSIAN, KAREKIN BOGHOSIAN, HAGOP BASMAJIAN, TOVMAS TOVMASIAN, YEREMIA MANANIAN, MGRDICH YERETSIAN, YERVANT TOPOUZIAN, HOVHANNES YEGHIAZARIAN, KARNIG BOYAJIAN, SMPAD KLUDJIAN** - requested by Baidzar Mourachian Spirito.

- **MARDIROS BEDROSIAN** - requested by Elizabeth Shamirian (FL).

- **SARAH (MALIAN) FUSCO** (6 Year Memorial) - requested by Husband John; Children Diane, John and Mary Beth and Families;

Sister Helen Kinoian and Family; Sister-in-Law Marion Malian and Family; Nephews John and Richard Kazarian.

- **SONA TORIGIANTS** (Sister, 7 Year Memorial); **MARKRID (HOUGASIAN) KALASHIAN** (Grandmother, 52 Year Memorial) - requested by Markrid Torigiants.

- **ARCHDEACON ANTRANIG BERBERIAN** (12 Year Memorial); **PERGRUHI BERBERIAN** (5 Year Memorial) - requested by Lucia Berberian Zbarcea; Eliza Berberian Mandel.

...for whom we are offering these prayers. Be mindful of them in the great day of the coming of your kingdom. Make them worthy of mercy, of expiation and forgiveness of sins. Glorify them and reckon them with the company of your saints at your right hand. For you are Lord and creator of all, judge of the living and of the dead. And to you is befitting glory, dominion and honor, now and unto the ages of ages. Amen.

+ + + + +

ANNOUNCEMENTS

TODAY

Prayers for *Paree Nubadag* are being requested today by a faithful parishioner.

JUNE 7, 2007

The Cultural Committee presents *Meet With The Professionals - Questions & Answers*. We invite everyone to avail themselves of this opportunity to "Meet with our Armenian Professionals" *Eduard Hamanjian*, International Portfolio Manager. Topic: How to invest in the coming bear market. Peter Megrđichian, Moderator - Thursday, June 7, 2007 at 7:00pm in the Egavian Cultural Center. Admission Free. All are welcome to attend.

JUNE 9, 2007

Strawberry Festival - You are cordially invited to attend the Annual Women's Guild Strawberry Festival Saturday, June 9, 2007 at 12:00 noon in the Egavian Auditorium. Delicious luncheon, raffle and prizes. Donation \$25 per person. Reservations may be made for tables of 8. Call Zita Butler (728-8015) or Fran (272-7712). Deadline for reservations is June 2, 2007. The Women's Guild is gratefully accepting monetary donations to help defray the cost of the Strawberry Festival (also donations of items for gift baskets).

JUNE 10, 2007 – Feast of Holy Etchmiadzin

On the occasion of the Feast of Holy Etchmiadzin we will offer the Pontifical Prayer – *Hayrabadagan Maghtank* following the Divine Liturgy. There will be no Requiem – *Hokehankist* prayers on this day.

JUNE 13, 2007

Annual Ladies Aid Dine Out, Wednesday, June 13, at the Madeira Restaurant, Warren Ave., East Providence. Seating 12:00 sharp. Donation \$25 per person. Bus departure from church at 11 a.m. Limited seating to 35 passengers, please make your reservation as soon as possible. Dinner choice: Roast Beef or Baked NE Scrod. Make checks payable to Ladies Aid and bring to the church office with your reservation form. (Also indicate if you will be traveling by bus or car.)

JUNE 17, 2007

Summer Worship Hours: Beginning June 17, hours for services will be as follows: Morning Service, 9:00 a.m., Divine Liturgy 9:30 a.m. through Labor Day.

JUNE 24, 2007

Save the date! June 24, 2007 for our *Annual Church Picnic* following church services. Come join the fun for *great food* (Losh Kebab, Shish Kebab, Chicken Kebab, and Kheyma); *great music* featuring Roger Krikorian and his Ensemble, -- and *great fun!* Your support of our Leg of Lamb Drive and Raffle, and also donations of baked goods items will be greatly appreciated! If you would like to help or if you need further information, contact Gregory Ayrasian (401-943-7642), Marc Janigian (942-3477), or Gary Nahabedian (580-8123) or the Church Office (272-7712). Please join us.

JUNE 29, 2007

The Cultural Committee presents "*Cafe Night*," back by popular demand, featuring the famous singing group "YY Sisters" from NJ (1st performance in RI); "Garni" Ballroom Dance Group (new program), Rene de la Garza, singer, and Gayane Ovanesyan & Todor Stavrev, Dancers - Friday, June 29, 2007 at 7 p.m., Egavian Cultural Center. Appetizers, Wine, Pastry & Coffee will be served. Tickets: Church Office (272-7712) and Delicacies (461-4774), \$25 in advance, \$30 after June 24 - \$10 Students (Student ID required at door). SEATING IS VERY LIMITED. Reservations for table of 8 upon receipt of payment. Reservations - call Delicacies or the Church Office.

+ + + + +

The ARMENIAN SAINTS Men's Softball Team is looking for a statistician to score all home and away games in the Christian Softball League. Anyone who has experience in scoring games is welcome, please contact Steve Megrdichian @ 464-9004. The Saints Softball team has won its first 2 games of the season and plays each Monday night in different parks across Rhode Island. You may visit the web site at <www.christiansoftballassociation.org> for further details about the league.

LOVE YOUR NEIGHBOR - A new outreach project in response to our Lord's command (Matthew 22:39) and our commitment to the "*Year of Church and Home: One in the Spirit.*" Special bins have been placed

at all church entrances in order to collect non-perishable food items. This will be an ongoing project. Parishioners are encouraged to bring one or more items each Sunday or at other times of the week. This is an excellent opportunity to put our faith into action. Food donations will be forwarded to Mary House Food Pantry, the outreach ministry of St. Patrick's Church. For more info. call Gary Nahabedian 580-8123 or Joyce Avedisian 724-3978. * *Fact - of all children in Providence under 18 years old, 43% fall below the poverty level.*

SAVE THE DATE: A *Blood Drive* is being planned for September 30. Details will be forthcoming in future bulletins and newsletter.

WISH LIST: We are seeking a donor to purchase a new safe for the church. Approximate cost is \$1500. Please call the church office 272-7712 if you are interested in contributing for this necessary item.

MILITARY OUTREACH - The Diocese of the Armenian Church wishes to reach out to Armenians serving in the military, particularly those who are in unstable areas such as Iraq and Afghanistan; also to those who have recently completed their active duty. Please forward the name, military addresses and e-mail address of any Armenian military whom you are aware of to: <office@stsahmes.org> or forward the information to the church office.

PARISH MEMBER DUES - Following the decision of the February 19, 2006 Parish Assembly, membership dues for the year 2007 and moving forward is \$150 for general membership and \$100 for seniors and full-time students. Those unable to pay the full dues may confidentially approach Hayr Soorp to explain their situation. Parishioners are strongly encouraged to contribute beyond the minimum dues as part of the "*Stewardship Program.*"

HOME BLESSINGS - One of the major goals of this year's Diocesan theme, "Church and Home: One in the Spirit" is to encourage the faithful to have their homes blessed. Please consider inviting Hayr Simeon to bless your home according to the tradition of the Armenian Church. There is no requirement to offer a meal nor present a gift to the priest. Please have a piece of bread, dish of salt and glass of water available for the blessing. Call 272-7712 to schedule a visit.

A PILGRIMAGE TO THE HOLY LAND - The Diocesan Department of Youth and Education and the ACYOA invite College Students (completed 2 yrs. of college), Young Adults, and Church School Teachers on a pilgrimage to Jerusalem - August 5 - 14. Cost is \$1,998 per person (double occupancy). Deadline is May 8. For information call: 212-686-0710. The pilgrimage will be led by Father Mardiros Chevian.

SUMMER YOUTH OPPORTUNITIES

St. Nersess Armenian Seminary 2007 Summer Conference Dates
- Post High School A: June 11-16; Deacons' Training and Liturgical Music: June 25 - July 3; High School A: July 6-14; High School B: July 17-25; High School C: July 28 - August 5; Junior High School: August

7-11; Post High School B: August 13-19. Applications are available on the St. Nersess Seminary website (<http://www.stnersess.edu/index.php>)

St. Vartan Camp - Session A (June 24- July 7), Session A1 (June 24-30); Session B (July 8-21), Session B1 (July 8-14); Session C (July 22-Aug 4), Session C1 (July 22-28), Session C2 (July 29-August 4). Please call the church office or visit the Diocesan website for more information or an application: <http://www.armenianchurch.net/families/programs/vartancamp.html>. For local contact regarding camp information, you may call Armen Janigian at 578-5816 or e-mail at asjhye@hotmail.com

Scholarships for St. Nersess & St. Vartan Camp are available. Please contact Hayr Simeon or Debbie Onanian. Applications must be submitted prior to program.

"GLORIA IN EXCELSIS" CD - Special price - only \$10. Our Junior Choir & the Narek Bell Choir of St. Mary Church, Washington, D.C. joined forces for this unforgettable recording of Armenian spiritual music. Songs on the CD are performed by the combined choir, as well as some unique features by the ringing sound of the Narek Bell Choir. You may purchase the CD from the Church office, 272-7712. Please support our Junior Choir.

CHURCH LIBRARY - Library Hours: Sundays following church services until 1:30 p.m., and by appointment only by calling the church secretary at 272-7712, who will get you in touch with a member of the Library Committee. In the glass display case outside the library there are several books, tapes, shirts, emblems, etc. for sale. Stop by and take a look.

CHILDREN'S & JUNIOR CHOIRS - We invite your children and grandchildren to learn how to read music, religious hymns, popular Armenian Songs, participate in Divine Liturgy first Sunday of each month. Open for all ages 6 through 16, rehearsals at the Egavian Cultural Center. Please call the Church Office (272-7712) or Maestro Petrossian at 861-3573 to sign up your child.

SENIOR CITIZENS - Come join us every Monday (weather permitting, excluding Holidays). Have fun with your friends and neighbors, and enjoy with us "coffee and...."

COFFEE HOUR - Please consider sponsoring a **Coffee Fellowship** on the occasion of a Hokehankist (in memory of a loved one), a happy occasion (birthday, anniversary, etc.) or to provide a wonderful service for our church. Contact Fran, the church secretary, to arrange a date (272-7712).

ARMENIAN RADIO HOUR - Now heard on Sundays at 9 a.m.- 10 a.m. on WARL 1320 A.M.

ARDZAGANG (Echo)-Armenian Television Program - Statewide Cable Interconnect Channel 13 (A): is broadcast on Thursdays, 8:30-9:30 pm.

CALENDAR OF EVENTS

JUNE 2007

- 4 Senior Citizens, 10 a.m.
- 5 Ballroom Dance Class 6:30 p.m.
- 7 Cultural Committee - Meet with Armenian Professionals -
Edward Hamanjian, 7 p.m.
- 9 Women's Guild Strawberry Festival 12 p.m.
- 10 **Feast of Holy Etchmiadzin**
Church School Closing Ceremonies
- 11 Senior Citizens, 10 a.m.
- 12 Parish Council, 7:30 p.m.
- 13 Ladies Aid Dine Out
- 17 Summer Worship Hours will begin
- 18 Senior Citizens, 10:00 a.m.
- 19 Ballroom Dance Class 6:30 p.m.
- 24 Annual Church Picnic after services
- 25 Senior Citizens, 10 a.m.
- 26 Parish Council, 7:30 p.m.
- 29 Cultural Committee - Cafe Night 7 p.m.

JULY 2007

- 2, 9, 17, 23, 30 Senior Citizens, 10 a.m.
- 10 Choir Rehearsal, 7 p.m.
- 17 Parish Council, 7:30 p.m.

AUGUST 2007

- 6, 13, 20, 27 Senior Citizens, 10 a.m.
- 7 Choir Rehearsal, 7 p.m.
- 14 Parish Council, 7:30 p.m.
- 20-22 Vacation Bible School

SEPTEMBER 2007

- 3 Labor Day Holiday, Office Closed
- 8 Cultural Committee Gala Concert
- 11 Choir Rehearsal, 7 p.m.
Parish Council, 7:30 p.m.
- 20 Women's Guild Fashion Show
- 25 Choir Rehearsal, 7 p.m.
Parish Council, 7:30 p.m.
- 30 Blood Drive, 11a.m. - 2 p.m.

OCTOBER 2007

- 9 Parish Council, 7:30 p.m.
- 14 Church Name Day
- 23 Choir Rehearsal, 7:30 p.m.
Parish Council, 7 p.m.
- 27 & 28 Annual Church Bazaar